

關於基本法與中華人民共和國憲法以及內地法律關係的意見

法律與內地法律的關係究竟應如何特別明確行政區效力。

2、基本法應該講清楚。基本法是否代替了中國憲法？是否排除中國憲法和中國其他法律？四項基本原则是適用於香港？

3、將來特別行政區內如果內地的法律有抵觸如何解決；建議（一），對英國參與在香港有效的國際性條約，如版權法、海商法等），由香港立法使它們繼續有效；建議（二），中央為限制制訂在香港生效的法律，應在香港立法；但制訂這些應同時舉行行政區協商，如果這類全國性的法律與特別行政區協同，則該草案中的香港特權將會將廢止有效。（三）草擬中之香港特別行政區基本法，亦應對香港公民的經濟、社會和文化權利有清楚的規定。

4、為了避免香港法律將可能與中國本身法律有矛盾，港人進而有份時，到北京請示應用憲法作人選後時，到北京請示獨立，宣布中國憲法除外文及國防外，其部分五十年內暫時不適用於香港。

5、中國憲法既對中國之民主之經濟、社會自由權利有連貫充分的說明，清基指出《中英聯合聲明》附件二第三節亦列出「公民權利和政治權利國際公約」和《經濟、社會及文化權利國際公約》，並運用於香港則定將廢止有效。（四）草擬中之香港特別行政區基本法，亦應對香港公民的經濟、社會和文化權利有清楚的規定。

6、中英聯合聲明訂日後特別區域的具體情形，並非其中英關係上兩地律例之相互影響，而是有明確此兩地律例之相異點，並可能有遇到很多技術性的頭顱，為此建議：

(1)修改或由人大常會以解釋憲法的正式方式確指，出除憲法第二十條外，其他條款均不適用於香港及其居民；(2)基本法明文規定：國內除基本法的一切法律不適用於特別行政區；(3)參照列明。

關於財政、經濟方面的意見

1、經濟制度和政策

1、 經濟制度私有產權的神聖不可侵犯，基本法中應表明不適用生產資料公有制。將政府國家資本的機擔任香港投資及經營，也應與一般私營機構處於平等地位，公平競爭，國家資本買賣股票不能享有特權，否則便會破壞香港現有的自由經濟制度。

2 以法律條文寫出特別行政區具有資本主義制度、國際金融制度、貿易自由、自由經濟制度，資金、貨物自由流通，特別行政區擁有與各地區談判和簽訂貿易協定的權利。

特別行政區

[illegible]

身勢又復上升，種種之防禦政策更形複雜，因此，政府適當干預是應有的，如對經濟時間短速，資金集散的證券市場，還需多多加管制，以防範舞弊，但不顧情況的過多干預，則又會產生反效果。這種情況，應予防止。

9. 將我國營機構在香港推行合營企業，應該規定合營企業是有限責任公司，與其他經濟組織關係是屬於合夥的關係。

10. 新界地區中小工廠林立，它們應實行集體化，開辦中小工廠合作社。

11. 中華人民共和國中央政府不得對香港特別行政區之中央人民政府不得由使用。新界的土地是否可以自由承購？應有明確界定。

二、財政

1. 中華人民共和國中央政府不得對香港特別行政區之中央人民政府不得由使用。新界的土地是否可以自由承購？應有明確界定。

[illegible]

冷關

● 產品在國際市場上的競爭能力，以便香港……

1 港人對駐軍很敏感，駐軍不要直轄於廣東軍區，應由中央軍委直接派駐。在港動用軍隊，要聽香港行政首長的要求。

2 在基本法中應規定香港的武裝力量為半武裝力量，不受任何政治力量的控制，不受任何政黨利用和支配，政治組織不能添派到武裝力量。

3、英國國際政府統治香港期間，所有之一切財產、動產、不動產、公債基金、外匯存底、外國公債、外國有價證券等，均歸港人所有，由港人政府負責管理公債。

港人向中央政府購買公債，不獲發還港人，港人向中央政府購買公債，不獲發還港人。

駐

駐軍駐港不干涉港內事務，「內務」一詞應界定清楚。

4、就一九九七年後中國在香港派駐軍隊的問題有如下看法：

(1) 中國有權決定派軍隊駐守香港。

(2) 派軍駐港，不可避免地涉及香港未來的制度（如軍隊的指揮權、司法權……等），這些制度的具體細節需要由基本法清楚確定。

權力分配結構

一、主權由全國人大和香港行政區分別行使

(1) 中央與地方均要明確劃分權力的界定後，有關中央的部分，解解權

的軍

(3) 派駐部隊須考慮一系列可能出現的問題，而且其形式及必要性尚可討論，理由：

甲、主權的體現——主權的體現包括中央政府負責香港的國防事務，但是常駐軍隊未必是保衛國防的必要條件，而實際臨與否，則可視當時具體情況。

乙、對外防衛——在香港與中國的距離如此接近的情況下，香港與地方當局、國防與國家安全、外交、簽證

但最終解釋權應在中央，因為中國是主權國家同時又擁有一國兩制的原則。

(2) 基本法解釋權中，關係到香港部分，由香港法庭最終解釋，關係到中央與地方關係，國防與國家安全、外交、簽證

意見

軍隊可以十分迅速地面架支援，同時目前阻止阻截非法移民的主要功能也可以由香港內港部隊力量及中環的探測巡邏隊來取代。

二、對內治安——以香港目前的警察力量，香港內部的治安的維持，實不需要軍隊的協助，若然真的遇到極端嚴重的情况，香港政府可請求中國軍隊南下協助，也是十分快捷的事情。

（中環警署下月遷入新址）

人大常委會，對於香港法庭解釋權，民事訴訟案由人大常委會委托香港法庭解釋。委托處是可以收回，無損於中央。

（4）基本法為上，最終解釋權——香港人認為這是高上，最解釋權——

甲、二重權力。若指根據歸屬於內部的軍事系統，將會出現「二重權力」的問題，尤其當政府與軍隊對香港內的內部事務有不同看法時，更會出現尷尬的場面。

乙、平民居權。未來駐港的軍政若是來自內地的話，那麼由於軍及香港市民的居住習慣及法律很可能存在差別，互相間未必能在短時間內了解彼此，尤其對於香港的傳統情況，存有差別，方面則可引致內爭，甚至造成內戰。

中央授權香港解釋基本法中關於特別行政區權力的部分，還要規定一定的程序來解釋。

(5) 香港主權在北京，當然基本法解釋權也應在北京，因為基本法並不是憲法。

丙、兩審司法 未來的駐軍會否設立軍事法庭，當軍民衝突的情況發生時，會依香港的司法制度還是軍法制度來處理？若答案是肯定的話，那麼便破壞了香港的獨立司法系統，甚至會出兩套司法的問題。

丁、軍隊只能在郊區駐紮，除特殊情況不得進入市區。

中國駐港之軍隊須受香港法律之管制，並受香港特別行政區政府指揮，事實上即根本法的解釋就文件本身而言，不此範圍，不牽連憲法。把對基本法的解釋放去勾釋憲法，令市民誤會。

（6）最好採用法律上的「四角原則」，給基本法有度的解釋權劃出部分委託給香港區解釋。

死不同前分，特別指定有度的解釋權劃出部分委託給香港區解釋。

一解探補歸中央，其餘歸香港。授子香港對基

卅六教師中毒留醫

由香港電台負責製作。在未來十一個月內，籌委會並會舉辦連串活動，包括五月舉辦的父母感恩頌，七月為父親祝賀頌。

先次序，而現階段可暫先採用流動空氣監察站形式，測量南區的空氣質素。

根據環境保護處

購票

10

在三聖邨一酒家吃過海鮮後

卅六教師中毒留醫

屯門一校今早停課

醫務署昨派人到有關酒家和海鮮檔檢查

【本報訊】屯門大新山酒家昨午發生食物中毒事件，卅六名教師及學生中毒，現正留醫觀察。醫務署昨派人到有關酒家和海鮮檔檢查。

據悉，該酒家位於屯門大新山，昨午約二時許，該酒家內有卅六名教師及學生，在酒家內吃過海鮮後，隨即出現嘔吐、腹瀉等症狀。他們隨即被送往屯門醫院及聖保羅醫院救治。目前，他們仍在醫院留醫觀察，情況穩定。

醫務署昨日下午派員到該酒家及海鮮檔進行檢查。據悉，該酒家負責人表示，他們對此次事件感到震驚，並已配合醫務署的調查。目前，該酒家已暫停營業，以待進一步調查。

港督伉儷出席欣賞

《茶館》首演受歡迎

演員再三謝幕 全場觀眾熱烈鼓掌

【本報訊】昨晚在演藝學院劇院演出的《茶館》，受到全場觀眾的熱烈歡迎。演員再三謝幕，全場觀眾熱烈鼓掌。

《茶館》是著名劇作家老舍先生的代表作之一，由著名導演焦菊隱執導。昨晚的演出，演員們表現出色，將《茶館》中的社會百態展現得淋漓盡致。全場觀眾對演出給予了高度評價，並多次起立鼓掌。

演出結束後，演員們多次登台謝幕，感謝觀眾的支持。全場觀眾情緒高漲，氣氛熱烈。

賽標錦棋團年少青

名報受接賽拔選港

加參可民居港本歲六十滿未

【本報訊】由香港棋院主辦的「青少年錦標賽」，將於本週末在港舉行。名報受接賽拔選港，加參可民居港本歲六十滿未。

此次比賽旨在推廣棋類運動，提高青少年的棋藝水平。比賽吸引了來自香港各地的青少年棋手參加。香港棋院負責人表示，希望通過此次比賽，能激發青少年對棋類運動的興趣，並為國家培養優秀的棋類人才。

中大中國法律研究計劃

中國法律

中大校務委員會昨通過

【本報訊】中大校務委員會昨通過了「中國法律研究計劃」。該計劃旨在加強中大在法律研究方面的實力，並促進與國際學術界的交流。

該計劃包括設立法律研究中心、聘請國際知名法律專家擔任顧問、以及開展多項法律研究項目。中大校長表示，該計劃的通過，標誌著中大在法律研究領域邁出了重要一步，將有助於提升中大的學術地位。

行政法

行政法

行政法

行政法是研究行政機關行使職權的行為及其法律關係的學科。它主要涉及行政行為的合法性、行政責任的歸屬以及行政救濟等問題。

在行政法中，行政行為的合法性是核心問題。行政機關在行使職權時，必須遵守法律規定，不得超越職權範圍。如果行政行為違法，行政相對人可以依法提起行政訴訟，要求撤銷該行為。

此外，行政責任也是行政法的重要組成部分。行政機關及其工作人員在行使職權時，如果違反法律規定，造成損害，應當依法承擔行政責任。

學校舞蹈節優勝者

十九隊昨接受頒獎

頒獎禮及優勝演出續舉行多晚

【本報訊】由教育局主辦的「學校舞蹈節」頒獎禮，將於本週末在九龍城公共圖書館舉行。十九隊昨接受頒獎，頒獎禮及優勝演出續舉行多晚。

此次舞蹈節吸引了來自全港各區的中學參加。經過多輪比賽，十九支隊伍獲得了不同級別的獎項。頒獎禮上，教育局官員親自為獲獎隊伍頒發獎狀，並對他們的出色表現表示祝賀。

除了頒獎禮外，獲獎隊伍還將在多晚演出，展示他們的舞蹈才華。教育局表示，希望通過此次活動，能激發學生對舞蹈的興趣，並提高他們的藝術修養。

南區人口密度高

應設空氣監察站

區議員昨在會上表示

【本報訊】南區區議員昨在會上表示，南區人口密度高，應設立空氣監察站，以監測空氣污染情況。區議員呼籲政府採取措施，改善南區的空氣質量。

區議員指出，南區由於人口密集，交通繁忙，空氣污染問題日益嚴重。為了保障居民的健康，政府應在該地區設立空氣監察站，實時監測空氣中的各種污染物質濃度。

此外，區議員還建議政府加強對工業排放的監管，並推廣使用環保交通工具，以減少空氣污染。政府表示將認真考慮區議員的建議，並採取相應措施改善南區的環境。

中華文化中心籌辦

兒童普通話教學研討

研討會昨在港舉行

【本報訊】由中華文化中心籌辦的「兒童普通話教學研討會」，將於本週末在港舉行。研討會旨在探討兒童普通話教學的方法和技巧，提高教學質量。

此次研討會邀請了多位在兒童普通話教學方面有豐富經驗的專家學者擔任嘉賓。研討會將圍繞兒童普通話教學的理論基礎、教學方法、教材開發等問題展開深入探討。

中華文化中心負責人表示，希望通過此次研討會，能為廣大教師提供借鑒和參考，提高兒童普通話教學的水平。

行政法

行政法

行政法

行政法是研究行政機關行使職權的行為及其法律關係的學科。它主要涉及行政行為的合法性、行政責任的歸屬以及行政救濟等問題。

在行政法中，行政行為的合法性是核心問題。行政機關在行使職權時，必須遵守法律規定，不得超越職權範圍。如果行政行為違法，行政相對人可以依法提起行政訴訟，要求撤銷該行為。

此外，行政責任也是行政法的重要組成部分。行政機關及其工作人員在行使職權時，如果違反法律規定，造成損害，應當依法承擔行政責任。

學校舞蹈節優勝者

十九隊昨接受頒獎

頒獎禮及優勝演出續舉行多晚

【本報訊】由教育局主辦的「學校舞蹈節」頒獎禮，將於本週末在九龍城公共圖書館舉行。十九隊昨接受頒獎，頒獎禮及優勝演出續舉行多晚。

此次舞蹈節吸引了來自全港各區的中學參加。經過多輪比賽，十九支隊伍獲得了不同級別的獎項。頒獎禮上，教育局官員親自為獲獎隊伍頒發獎狀，並對他們的出色表現表示祝賀。

除了頒獎禮外，獲獎隊伍還將在多晚演出，展示他們的舞蹈才華。教育局表示，希望通過此次活動，能激發學生對舞蹈的興趣，並提高他們的藝術修養。

南區人口密度高

應設空氣監察站

區議員昨在會上表示

【本報訊】南區區議員昨在會上表示，南區人口密度高，應設立空氣監察站，以監測空氣污染情況。區議員呼籲政府採取措施，改善南區的空氣質量。

區議員指出，南區由於人口密集，交通繁忙，空氣污染問題日益嚴重。為了保障居民的健康，政府應在該地區設立空氣監察站，實時監測空氣中的各種污染物質濃度。

此外，區議員還建議政府加強對工業排放的監管，並推廣使用環保交通工具，以減少空氣污染。政府表示將認真考慮區議員的建議，並採取相應措施改善南區的環境。

中華文化中心籌辦

兒童普通話教學研討

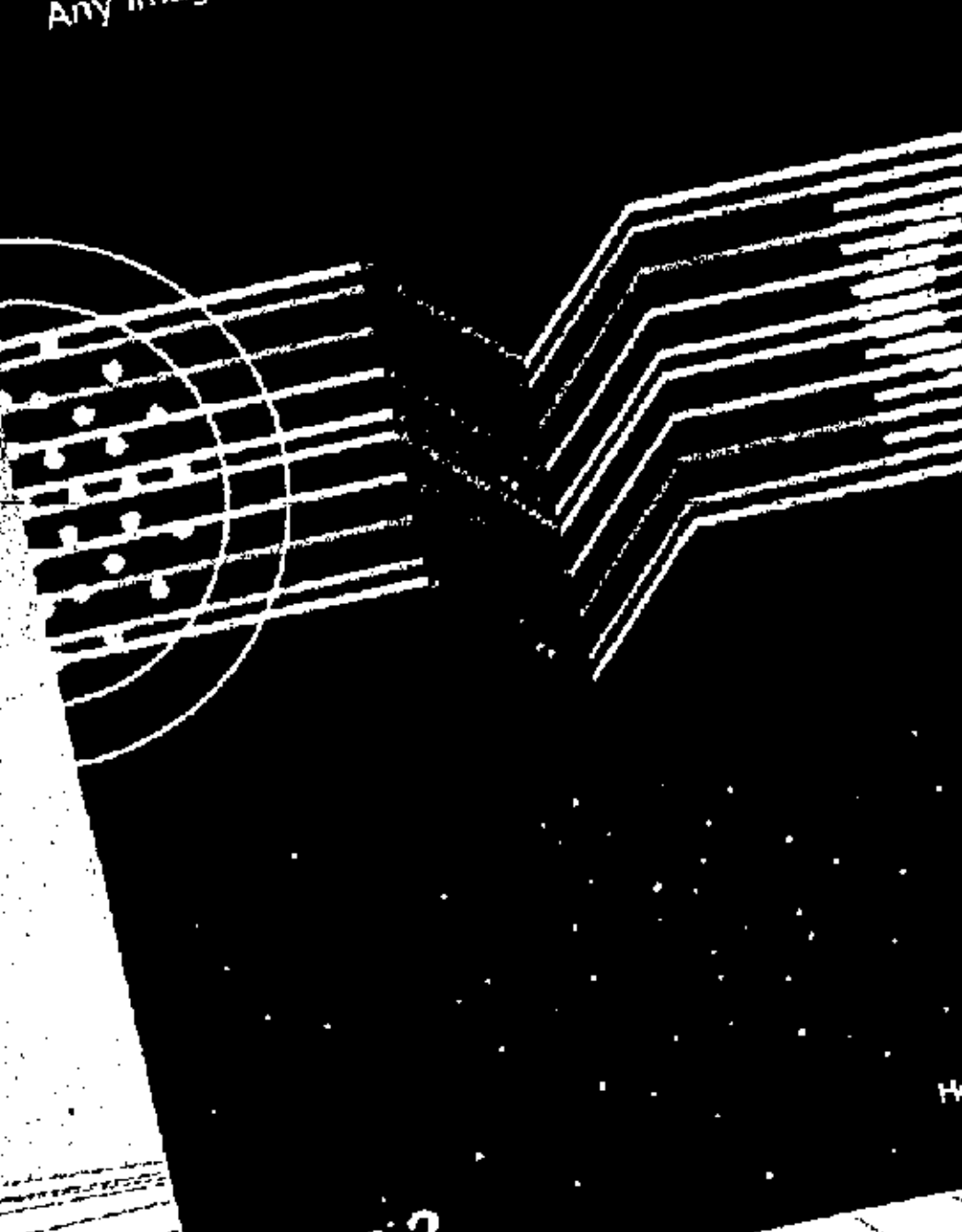
研討會昨在港舉行

【本報訊】由中華文化中心籌辦的「兒童普通話教學研討會」，將於本週末在港舉行。研討會旨在探討兒童普通話教學的方法和技巧，提高教學質量。

此次研討會邀請了多位在兒童普通話教學方面有豐富經驗的專家學者擔任嘉賓。研討會將圍繞兒童普通話教學的理論基礎、教學方法、教材開發等問題展開深入探討。

中華文化中心負責人表示，希望通過此次研討會，能為廣大教師提供借鑒和參考，提高兒童普通話教學的水平。

全亞洲第一部 TELEFAX圖文傳真索引



貴公司是否榜上有名?

貴公司將有機會名列「香港圖文傳真索引」上，此乃全亞洲第一部TELEFAX索引，內載有本港圖文傳真用戶的名單，一目了然，方便查閱。

TELEFAX索引內之名單，歡迎全港圖文傳真用戶加入，請填妥附列表格或致電查詢，我們當樂意告知詳情。

香港大東電報局

香港電話有限公司

Form for TELEFAX directory subscription, including fields for name, address, and contact information.

震撼樂壇盛事

YAMAHA • STEINWAY & SONS • BOSENDORFER • PETROF

四大名廠三角琴展銷會

機會難逢 • 絕無僅有

五十座全新三角鋼琴，二十種款式(由5呎3吋至9呎)，首次匯集在港讓親自彈試，細意挑選。

* 喜愛音樂人士樂於擁有之財富

* 提供極優待顧客之換琴方式購買

* 歡迎分期付款，最長可達二十四個月


地點：尖沙咀金馬倫里六號通利琴行陳列室 (電話：3-7239932 12線)

日期：1986年4月19至25日

時間：上午十時至下午七時

GRAND PIANO FAIR

請及早光臨選購



出口船期預告

船名	往	日期	公司
GRAND WEAL	日本	4月20日	日本郵船
HSIANG LIE	日本	4月20日	日本郵船
SHUN JIANG	日本	4月20日	日本郵船
ZIM MANILA II	日本	4月20日	日本郵船
HUA CHANG	日本	4月20日	日本郵船
SUN FLORES	日本	4月20日	日本郵船
QILIAN SHAN	日本	4月20日	日本郵船
HP DONGNAM	日本	4月20日	日本郵船
BONY STAR	日本	4月20日	日本郵船
KUO LIE	日本	4月20日	日本郵船
MUYAGI MARU	日本	4月20日	日本郵船
ALABAMA	日本	4月20日	日本郵船
COLIMA	日本	4月20日	日本郵船
KORRIGAN	日本	4月20日	日本郵船
EVER ORDER	日本	4月20日	日本郵船
ARTHUR MAERSK	日本	4月20日	日本郵船
PRES. LINCOLN	日本	4月20日	日本郵船
HERMES ACE	日本	4月20日	日本郵船
YAN AN WUHOA	日本	4月20日	日本郵船
ZHI JIANG KOU	日本	4月20日	日本郵船
ZHI YIN	日本	4月20日	日本郵船
GEORGE MAERSK	日本	4月20日	日本郵船
ORT. KNIGHT	日本	4月20日	日本郵船
DONAM NO. 1	日本	4月20日	日本郵船
EVER LEVEL	日本	4月20日	日本郵船
ZIM N.Y.	日本	4月20日	日本郵船
MARINE CONTAINER	日本	4月20日	日本郵船
ASTRA PRAK	日本	4月20日	日本郵船
HANJIN SEOUL	日本	4月20日	日本郵船
OCEAN RESOURCES	日本	4月20日	日本郵船
ROSARIO	日本	4月20日	日本郵船
WORLD TIGER	日本	4月20日	日本郵船
MARSELLES	日本	4月20日	日本郵船
HERSING	日本	4月20日	日本郵船
ORT. PRINCE	日本	4月20日	日本郵船
KING HWA	日本	4月20日	日本郵船
HONG CHUN	日本	4月20日	日本郵船
HAI CHUN	日本	4月20日	日本郵船
HAI WANG	日本	4月20日	日本郵船
CAWA	日本	4月20日	日本郵船
GEROL MONKADY	日本	4月20日	日本郵船
EVER OCEAN	日本	4月20日	日本郵船
LU FENG	日本	4月20日	日本郵船
CLIPPER ACE	日本	4月20日	日本郵船
ALBERT MAERSK	日本	4月20日	日本郵船
ALABAMA	日本	4月20日	日本郵船
TOWER BRIDGE	日本	4月20日	日本郵船
MONIA	日本	4月20日	日本郵船
NL. VAN NECK	日本	4月20日	日本郵船
PASEWALK	日本	4月20日	日本郵船
KIEN HWA 2	日本	4月20日	日本郵船
RICHMOND BRIDGE	日本	4月20日	日本郵船
KWANG TA 2	日本	4月20日	日本郵船
POMEX PIONEER	日本	4月20日	日本郵船
ZHEN ZHU QUAN	日本	4月20日	日本郵船
YU HENG 2	日本	4月20日	日本郵船
KAI SHUN	日本	4月20日	日本郵船
KHUI JOGANSOON	日本	4月20日	日本郵船
JIN JIANG	日本	4月20日	日本郵船
ADRIAN MAERSK	日本	4月20日	日本郵船
MAH II	日本	4月20日	日本郵船
MING GALAXY	日本	4月20日	日本郵船
TRADE RELISH	日本	4月20日	日本郵船
JUPITER ACE	日本	4月20日	日本郵船
F.E. VANGUARD	日本	4月20日	日本郵船
SEKI NAGOYA	日本	4月20日	日本郵船
NEW HAI HUA	日本	4月20日	日本郵船
RONG HUA SHAN	日本	4月20日	日本郵船
SKY HOKER	日本	4月20日	日本郵船
GEMINI STAR	日本	4月20日	日本郵船
ZIM BILAT	日本	4月20日	日本郵船
NEP. AGATE	日本	4月20日	日本郵船
SUPANYA	日本	4月20日	日本郵船
SCANDIANT ORIENT	日本	4月20日	日本郵船
ORT. EXPORTER	日本	4月20日	日本郵船
RHINE MARU	日本	4月20日	日本郵船
HANGANG GLORY	日本	4月20日	日本郵船
NL. COLOMBO	日本	4月20日	日本郵船
MERCURY ACE	日本	4月20日	日本郵船
HAPPY STAR	日本	4月20日	日本郵船
OASIS ALTAIR	日本	4月20日	日本郵船
KOREAN WONIS JIN	日本	4月20日	日本郵船
FOO HING 2	日本	4月20日	日本郵船
AM. LARSEN	日本	4月20日	日本郵船
SI. ENDURANCE	日本	4月20日	日本郵船
SKY HORSE	日本	4月20日	日本郵船
ZIM SINGAPORE	日本	4月20日	日本郵船
ORT. BEAR	日本	4月20日	日本郵船
CHUNG LIE	日本	4月20日	日本郵船
XIANG JIANG	日本	4月20日	日本郵船

出口船期預告

船名	往	日期	公司
NEP. CRYSTAL	歐洲	4月20日	日本郵船
ARTHUR MAERSK	歐洲	4月20日	日本郵船
EVER ORDER	歐洲	4月20日	日本郵船
GEROL MONKADY	歐洲	4月20日	日本郵船
PASEWALK	歐洲	4月20日	日本郵船
HERSING	歐洲	4月20日	日本郵船
KHUI JOGANSOON	歐洲	4月20日	日本郵船
SHA. HE	歐洲	4月20日	日本郵船
RHINE MARU	歐洲	4月20日	日本郵船
MONT BLANC MARU	歐洲	4月20日	日本郵船
TIKHON KISELEV	歐洲	4月20日	日本郵船
BUNGA PERMAI	歐洲	4月20日	日本郵船
NICOLE	歐洲	4月20日	日本郵船
EVER GENIUS	歐洲	4月20日	日本郵船
KOREAN CHANCE	歐洲	4月20日	日本郵船
WU TAI SHAN	歐洲	4月20日	日本郵船
MING LONGEVITY	歐洲	4月20日	日本郵船
YIN HE	歐洲	4月20日	日本郵船
J. MALCZEWSKI	歐洲	4月20日	日本郵船
FALAN	歐洲	4月20日	日本郵船
LINDEN	歐洲	4月20日	日本郵船
EVER GARDEN	歐洲	4月20日	日本郵船
CITY OF EDINBURGH	歐洲	4月20日	日本郵船
NORASIA KARSTEN	歐洲	4月20日	日本郵船
KORRIGAN	歐洲	4月20日	日本郵船
KHUI REPIN	歐洲	4月20日	日本郵船
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	4月20日	日本郵船
ANNA MAERSK	歐洲	4月20日	日本郵船
EVER OCEAN	歐洲	4月20日	日本郵船
NL. VAN NOOT	歐洲	4月20日	日本郵船
EASTERN EXPRESS	歐洲	4月20日	日本郵船
PAROE TRADER	歐洲	4月20日	日本郵船
LANTANA	歐洲	4月20日	日本郵船
EVER GUARD	歐洲	4月20日	日本郵船
LIKA	歐洲	4月20日	日本郵船

出口船期預告

船名	往	日期	公司
SUN FLORES	歐洲	4月20日	日本郵船
KOBE	歐洲	4月20日	日本郵船
LIN HAI 27	歐洲	4月20日	日本郵船
CLIPPER ACE	歐洲	4月20日	日本郵船
SEKI NAGOYA	歐洲	4月20日	日本郵船
POMEX PIONEER	歐洲	4月20日	日本郵船
OCEAN RESOURCES	歐洲	4月20日	日本郵船
WAN LIE	歐洲	4月20日	日本郵船
NEP. AGATE	歐洲	4月20日	日本郵船
MAH II	歐洲	4月20日	日本郵船
HANGANG GLORY	歐洲	4月20日	日本郵船
QOWA	歐洲	4月20日	日本郵船
SUPANYA	歐洲	4月20日	日本郵船
ORIENTAL BEAR	歐洲	4月20日	日本郵船
SANDYS HAY	歐洲	4月20日	日本郵船
GEMINI STAR	歐洲	4月20日	日本郵船
SUN KUNG 2	歐洲	4月20日	日本郵船
NAUTILUS PRIMO	歐洲	4月20日	日本郵船
MAERSK MAERSK	歐洲	4月20日	日本郵船
THOMAS VERRETT	歐洲	4月20日	日本郵船
MAERSK MAERSK	歐洲	4月20日	日本郵船
TEMPO	歐洲	4月20日	日本郵船
CENTRAL VISAYAS	歐洲	4月20日	日本郵船
R.R. RATNA	歐洲	4月20日	日本郵船
THAI JADE	歐洲	4月20日	日本郵船
EVER GENIUS	歐洲	4月20日	日本郵船
EVER GENIUS	歐洲	4月20日	日本郵船
SUN HOPE	歐洲	4月20日	日本郵船
WORLD LION	歐洲	4月20日	日本郵船
LIN HAI 28	歐洲	4月20日	日本郵船
CLIFFORD MAERSK	歐洲	4月20日	日本郵船
KOYU MARU	歐洲	4月20日	日本郵船
NANSHING	歐洲	4月20日	日本郵船
GAYA LIMA	歐洲	4月20日	日本郵船
DONAM NO. 6	歐洲	4月20日	日本郵船
AND. W. ANADHARMA	歐洲	4月20日	日本郵船
PAITHOON	歐洲	4月20日	日本郵船
BARAM	歐洲	4月20日	日本郵船
GEMINI MOON	歐洲	4月20日	日本郵船
DANG ZARINA	歐洲	4月20日	日本郵船
KUO LUNG	歐洲	4月20日	日本郵船
GAO CHENG	歐洲	4月20日	日本郵船
HUI HUA	歐洲	4月20日	日本郵船
NIPPO MARU	歐洲	4月20日	日本郵船

出口船期預告

船名	往	日期	公司
BONNY STAR	歐洲	4月20日	日本郵船
HP DONGNAM	歐洲	4月20日	日本郵船
MING CHUN	歐洲	4月20日	日本郵船
DONAM NO. 1	歐洲	4月20日	日本郵船
KAI SHUN	歐洲	4月20日	日本郵船
JUPITER ACE	歐洲	4月20日	日本郵船
CLIPPER ACE	歐洲	4月20日	日本郵船
ADRIAN MAERSK	歐洲	4月20日	日本郵船
MERCURY ACE	歐洲	4月20日	日本郵船
ORT. EXPORTER	歐洲	4月20日	日本郵船
KYOWA COSMOS	歐洲	4月20日	日本郵船
WAN CHUN	歐洲	4月20日	日本郵船
CHUNG LIE	歐洲	4月20日	日本郵船
HAPPY STAR	歐洲	4月20日	日本郵船
LOUIS MAERSK	歐洲	4月20日	日本郵船
MAJAPAHIT	歐洲	4月20日	日本郵船
EVER QUEST	歐洲	4月20日	日本郵船
RAINBOW	歐洲	4月20日	日本郵船
GLORIA	歐洲	4月20日	日本郵船
BONITA ACE	歐洲	4月20日	日本郵船
CHIN CHUN	歐洲	4月20日	日本郵船

外幣對人民幣匯價表

電話：5 4
 香港皇后大道中178 180號
 全貨箱／散貨入棧
 港 口 收／散貨
 上海 16 / 4 19 / 25
 22 / 4 25 / 4
 23 / 4 25 / 4
 26 / 4 29 / 4
 新港 23 / 4 26 / 4
 26 / 4 29 / 4
 珠海（九洲） 連星期
 （零洲） 每星期
 蛇口 每月四
 廣州／貴州 每星期

可兼提供陸路運輸直達廣東省
 車、大小貨車、吊車、排卡
 往中國各口岸貨物及轉口貨物

香港—曼谷定期班輪

M.V. "LIN HAI 27"
 四月十九日劉港
 直放：曼谷

M.V. "LIN HAI 28"
 四月廿二日開行
 直放：曼谷

M.V. "LIN HAI 29"
 四月廿五日劉港
 直放：曼谷

M.V. "LIN HAI 30"
 四月廿八日開行
 直放：曼谷

M.V. "LIN HAI 31"
 五月一日劉港
 直放：曼谷

M.V. "LIN HAI 32"
 五月四日開行
 直放：曼谷

M.V. "LIN HAI 33"
 五月七日劉港
 直放：曼谷

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
EVER LOADING	香港	下午六時	怡和
FENG NING	香港	上午七時	怡和
HAI YUN	香港	上午六時	怡和
HAI IN	香港	上午六時	怡和
NORASIA KARSTEN	香港	上午八時	怡和
NATIONAL TRUST	香港	下午二時	怡和
PACIFIC SWAN	香港	上午七時	怡和
SCANDUTCH ASIA	香港	上午七時	怡和
NI. HOUTMAN	香港	下午八時	怡和
KATSURA MARU	香港	下午二時	怡和
BLB MARU	香港	下午七時	怡和
OSAKA MARU	香港	下午四時	怡和
ADABELLE LYKES	香港	上午十一時	怡和
EASTERN HARMONY	香港	上午九時	怡和
YI CHUN	香港	上午五時	怡和
TUNG CHAI	香港	上午六時	怡和
HP NAMJIN	香港	上午九時	怡和
HWA LIE	香港	上午八時	怡和
JIA HE	香港	上午十時	怡和
E. CHENG	香港	下午七時	怡和
EMERALD	香港	上午九時	怡和
MING LONGEVITY	香港	下午七時	怡和
IBN AL ABBAR	香港	上午十一時	怡和
EVER GRAND	香港	下午二時	怡和
POMEX SAGA	香港	下午六時	怡和
ASIAN PROGRESS	香港	上午八時	怡和

今日入口船隻

船名	由	到	代理
EVER LOADING	香港	下午六時	怡和
FENG NING	香港	上午七時	怡和
HAI YUN	香港	上午六時	怡和
HAI IN	香港	上午六時	怡和
NORASIA KARSTEN	香港	上午八時	怡和
NATIONAL TRUST	香港	下午二時	怡和
PACIFIC SWAN	香港	上午七時	怡和
SCANDUTCH ASIA	香港	上午七時	怡和
NI. HOUTMAN	香港	下午八時	怡和
KATSURA MARU	香港	下午二時	怡和
BLB MARU	香港	下午七時	怡和
OSAKA MARU	香港	下午四時	怡和
ADABELLE LYKES	香港	上午十一時	怡和
EASTERN HARMONY	香港	上午九時	怡和
YI CHUN	香港	上午五時	怡和
TUNG CHAI	香港	上午六時	怡和
HP NAMJIN	香港	上午九時	怡和
HWA LIE	香港	上午八時	怡和
JIA HE	香港	上午十時	怡和
E. CHENG	香港	下午七時	怡和
EMERALD	香港	上午九時	怡和
MING LONGEVITY	香港	下午七時	怡和
IBN AL ABBAR	香港	上午十一時	怡和
EVER GRAND	香港	下午二時	怡和
POMEX SAGA	香港	下午六時	怡和
ASIAN PROGRESS	香港	上午八時	怡和

明日出口船隻

船名	往	開	代理
EVER LOADING	香港	下午六時	怡和
FENG NING	香港	上午七時	怡和
HAI YUN	香港	上午六時	怡和
HAI IN	香港	上午六時	怡和
NORASIA KARSTEN	香港	上午八時	怡和
NATIONAL TRUST	香港	下午二時	怡和
PACIFIC SWAN	香港	上午七時	怡和
SCANDUTCH ASIA	香港	上午七時	怡和
NI. HOUTMAN	香港	下午八時	怡和
KATSURA MARU	香港	下午二時	怡和
BLB MARU	香港	下午七時	怡和
OSAKA MARU	香港	下午四時	怡和
ADABELLE LYKES	香港	上午十一時	怡和
EASTERN HARMONY	香港	上午九時	怡和
YI CHUN	香港	上午五時	怡和
TUNG CHAI	香港	上午六時	怡和
HP NAMJIN	香港	上午九時	怡和
HWA LIE	香港	上午八時	怡和
JIA HE	香港	上午十時	怡和
E. CHENG	香港	下午七時	怡和
EMERALD	香港	上午九時	怡和
MING LONGEVITY	香港	下午七時	怡和
IBN AL ABBAR	香港	上午十一時	怡和
EVER GRAND	香港	下午二時	怡和
POMEX SAGA	香港	下午六時	怡和
ASIAN PROGRESS	香港	上午八時	怡和

明日入口船隻

船名	由	到	代理
EVER LOADING	香港	下午六時	怡和
FENG NING	香港	上午七時	怡和
HAI YUN	香港	上午六時	怡和
HAI IN	香港	上午六時	怡和
NORASIA KARSTEN	香港	上午八時	怡和
NATIONAL TRUST	香港	下午二時	怡和
PACIFIC SWAN	香港	上午七時	怡和
SCANDUTCH ASIA	香港	上午七時	怡和
NI. HOUTMAN	香港	下午八時	怡和
KATSURA MARU	香港	下午二時	怡和
BLB MARU	香港	下午七時	怡和
OSAKA MARU	香港	下午四時	怡和
ADABELLE LYKES	香港	上午十一時	怡和
EASTERN HARMONY	香港	上午九時	怡和
YI CHUN	香港	上午五時	怡和
TUNG CHAI	香港	上午六時	怡和
HP NAMJIN	香港	上午九時	怡和
HWA LIE	香港	上午八時	怡和
JIA HE	香港	上午十時	怡和
E. CHENG	香港	下午七時	怡和
EMERALD	香港	上午九時	怡和
MING LONGEVITY	香港	下午七時	怡和
IBN AL ABBAR	香港	上午十一時	怡和
EVER GRAND	香港	下午二時	怡和
POMEX SAGA	香港	下午六時	怡和
ASIAN PROGRESS	香港	上午八時	怡和

外幣對港幣匯價

幣別	單位	買價	賣價
美元	每百	77.40	77.30
英鎊	每百	77.30	77.30
日圓	每百	11.68	11.72
新加坡元	每百	34.50	34.70
馬幣	每百	41.70	41.50
港幣	每百	103.50	103.50
新加坡元	每百	307.50	307.50
馬幣	每百	4.20	5.90
港幣	每百	557.00	559.00
新加坡元	每百	734.00	745.00
馬幣	每百	442.10	442.60
港幣	每百	357.20	357.70
新加坡元	每百	38.90	39.00
馬幣	每百	29.50	30.50
港幣	每百	68.00	70.00
新加坡元	每百	19.50	19.70
馬幣	每百	95.50	96.50
港幣	每百	242.07	243.24

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓
BOOKING ENQUIRY 電話: 5-414877 (10線)

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務	各地散裝輪貨運	陸路貨運
港口 船名 航次 CFS CY 散貨 開航	港口 收貨 散貨 開航	本公司承接
港江/海口 華佳 8609 16/4 18/4 20/4 22/4	上海 18/4 20/4 22/4	* 各大城市之火車包卡及零散貨運
廈門 連江 174 23/4 25/4 27/4 29/4	22/4 24/4 26/4	* 本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
汕頭 華勝 8615 19/4 21/4 23/4 25/4	新港 19/4 25/4 27/4	* 本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱及倉庫服務
張家港 連河 113 23/4 25/4 27/4 29/4	青島 16/4 18/4 19/4	
上海 隆昌 218 14/4 16/4 18/4 20/4	海口 每月二十日開航	
新港/北京 華寧 12 20/4 22/4 24/4 26/4	廈門 逢星期二、四	
青島 平海 195 23/4 25/4 27/4 29/4	廣州 逢星期三、五開航	
廣州/黃埔 逢星期四一航次		

康威海運有限公司 CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD.

香港文咸東街63-74號興業商業大廈1502室
BOOKING ENQUIRY TEL: 5-8152178
TELEX: 89166 COSEL HX

中國川航	香港直航
全貨櫃及散貨定期航線	全貨櫃及散貨定期航線
HONG KONG ZHANJIANG BEIHAI	廣州(芳村) 23/4 24/4 25/4
香港 連江 23/4 25/4 27/4	連江 23/4 25/4 27/4
汕頭 華勝 19/4 21/4 23/4	華勝 19/4 21/4 23/4
張家港 連河 21/4 23/4 25/4	連河 21/4 23/4 25/4
上海 隆昌 23/4 25/4 27/4	隆昌 23/4 25/4 27/4
新港/北京 華寧 20/4 22/4 24/4	華寧 20/4 22/4 24/4
青島 平海 23/4 25/4 27/4	平海 23/4 25/4 27/4
廣州/黃埔 逢星期四一航次	

馬士基輪船(香港)有限公司 MAERSK LINE

香港德輔道中88號701-2室
電話: 5-459059 (五線) 5-450366

船名	往	開	代理
ZHI JIANG KOU	枝江口	19/4 20/4 21/4	遠運船務有限公司
BAI HE KOU	白河口	25/4 26/4 27/4	遠運船務有限公司
HUA YUAN KOU	花園口	3/5 4/5 5/5	遠運船務有限公司
HUA YUAN KOU	花園口	15/4 16/4 17/4	遠運船務有限公司
GU BEI KOU	古北口	1/5 2/5 3/5	遠運船務有限公司

名神汽船株式會社 Meishin Line

香港德輔道中130號誠信大廈603室
電話: 5-412321-4 5-439504

船名	往	開	代理
SUN HOPE	新加坡	4月24日開	名神汽船株式會社
日邦丸	新加坡	5月1日開	名神汽船株式會社
NIPPO MARU	新加坡	5月2日開	名神汽船株式會社
利榮	日本抵港	5月1日	名神汽船株式會社
LEVIN	日本抵港	5月2日	名神汽船株式會社

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港德輔道中88號701-2室
電話: 5-459059 (五線) 5-450366

船名	往	開	代理
ZHI JIANG KOU	枝江口	19/4 20/4 21/4	遠運船務有限公司
BAI HE KOU	白河口	25/4 26/4 27/4	遠運船務有限公司
HUA YUAN KOU	花園口	3/5 4/5 5/5	遠運船務有限公司
HUA YUAN KOU	花園口	15/4 16/4 17/4	遠運船務有限公司
GU BEI KOU	古北口	1/5 2/5 3/5	遠運船務有限公司

廣東國際聯運有限公司

香港德輔道中1-3號德興商業大廈25樓
電話: 5-414663

船名	往	開	代理
1014	廣州	4月11日	廣東國際聯運有限公司
1011	廣州	4月18日	廣東國際聯運有限公司
1014	廣州	4月24日	廣東國際聯運有限公司
1011	廣州	4月27日	廣東國際聯運有限公司

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JINJIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

香港德輔道中1-3號德興商業大廈2402室
電話: 5-414208

船名	往	開	代理
1014	廣州	4月11日	上海市錦江航運有限公司
1011	廣州	4月18日	上海市錦江航運有限公司
1014	廣州	4月24日	上海市錦江航運有限公司
1011	廣州	4月27日	上海市錦江航運有限公司

林海

香港德輔道中1-3號德興商業大廈2402室
電話: 5-414208

船名	往	開	代理
1014	廣州	4月11日	林海
1011	廣州	4月18日	林海
1014	廣州	4月24日	林海
1011	廣州	4月27日	林海

中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO., LTD.

香港文咸東街68-74號興業商業大廈902室
電話: 5-418884

船名	往	開	代理
1014	廣州	4月11日	中國利迅貨運有限公司
1011	廣州	4月18日	中國利迅貨運有限公司
1014	廣州	4月24日	中國利迅貨運有限公司
1011	廣州	4月27日	中國利迅貨運有限公司

珠成海陸運輸有限公司 ZHU SHENG TRANSPORTATION CO., LTD.

香港德輔道中1-3號德興商業大廈25樓
電話: 5-414663

船名	往	開	代理
1014	廣州	4月11日	珠成海陸運輸有限公司
1011	廣州	4月18日	珠成海陸運輸有限公司
1014	廣州	4月24日	珠成海陸運輸有限公司
1011	廣州	4月27日	珠成海陸運輸有限公司

廣東南海輪船有限公司

香港德輔道中1-3號德興商業大廈25樓
電話: 5-414663

船名	往	開	代理
1014	廣州	4月11日	廣東南海輪船有限公司
1011	廣州	4月18日	廣東南海輪船有限公司
1014	廣州	4月24日	廣東南海輪船有限公司
1011	廣州	4月27日	廣東南海輪船有限公司

上海外灘輪船有限公司 SHANGHAI WANDIAN SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中1-3號德興商業大廈25樓
電話: 5-414663

船名	往	開	代理
1014	廣州	4月11日	上海外灘輪船有限公司
1011	廣州	4月18日	上海外灘輪船有限公司
1014	廣州	4月24日	上海外灘輪船有限公司
1011	廣州	4月27日	上海外灘輪船有限公司

林海

香港德輔道中1-3號德興商業大廈2402室
電話: 5-414208

船名	往	開	代理
1014	廣州	4月11日	林海
1011	廣州	4月18日	林海
1014	廣州	4月24日	林海
1011	廣州	4月27日	林海

粵海運輸有限公司 GUANGDONG TRANSPORT LTD.

地址: 香港干諾道西一至三號德興商業大廈廿一樓 電話: 5-815398, 5-418420, 5-8153612

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運
香港、廣東省各口岸海陸運輸服務

船名	往	開	代理
1014	廣州	4月11日	粵海運輸有限公司
1011	廣州	4月18日	粵海運輸有限公司
1014	廣州	4月24日	粵海運輸有限公司
1011	廣州	4月27日	粵海運輸有限公司

THAI OVERSEAS LINE 泰國海外航線

香港德輔道中1-3號德興商業大廈25樓
電話: 5-414663

船名	往	開	代理
1014	廣州	4月11日	泰國海外航線
1011	廣州	4月18日	泰國海外航線
1014	廣州	4月24日	泰國海外航線
1011	廣州	4月27日	泰國海外航線

K LINE 川崎汽船株式會社

香港德輔道中1-3號德興商業大廈25樓
電話: 5-414663

船名	往	開	代理
1014	廣州	4月11日	K LINE
1011	廣州	4月18日	K LINE
1014	廣州	4月24日	K LINE
1011	廣州	4月27日	K LINE

林海

香港德輔道中1-3號德興商業大廈2402室
電話: 5-414208

船名	往	開	代理
1014	廣州	4月11日	林海
1011	廣州	4月18日	林海
1014	廣州	4月24日	林海
1011	廣州	4月27日	林海

